

# Kugelhähne aus Messing

## brass ball valves

**Baureihe**  
**84**

mit vollem Durchgang  
*full port design*

**R $\frac{1}{4}$  - R2**



Gas - Zulassung nach  
*Certification - gas acc. to*

DIN EN331    DIN DVGW NG-4312AU0246

EG - Baumusterprüfung nach (90/396/EWG) CE-0085AU0270  
*EC - Certification acc. to*



DN32 bis DN50



### Konstruktions-Merkmale

- voller Durchgang
- Innen / Außengewinde
- Innengewinde nach ISO 7/1
- Außengewinde nach ISO 7/1
- Baulänge nach DIN 3202-M3  
Typ 84 und 84.2
- silikonfrei
- ausblassichere Schaltspindel mit  
doppelter O-Ring Abdichtung
- Flügelgriff bis 1" (DN 25)  
Hebelgriff für alle Nennweiten

#### **Material:**

Gehäuse:            MS 58 vernickelt  
Kugel:                MS 58 verchromt  
Kugeldichtung:    PTFE  
Schaltwellen-  
dichtung:           2 Viton O-Ringe  
Griff:                 Stahl verzinkt mit gelber  
Kunststoffummantelung

#### **Temperaturbereich:**

allgemein -20° bis +170°C  
Gas - 20°C bis + 60°C  
(abhängig vom Betriebsdruck)

#### **Verwendung:**

\*Gas, Wasser, Öl, Druckluft,  
Kraftstoffe, Heizöl  
\* bei Gas sind die Hähne nur bis MOP 5 zugelassen

#### **Druckgeräterichtlinie:**

\*zugelassen gemäß PED ( 97/23/EG )  
bis max. Kat. 3 ( B+D )

### Design features

- *full port design*
- *female thread / male thread*
- *female thread acc. to ISO 7/1*
- *male threads acc. to ISO 7/1*
- *length of complete valve acc. to DIN 3202-M3  
only type 84 and 84.2*
- *free of silicone*
- *blow out proof stem design with double  
O-ring sealing*
- *T-handle up to size 1" (DN 25)  
standard handle for all types*

#### **material:**

body:                brass nickel plated  
ball:                 brass chrome plated  
ball seal:           PTFE  
stem seal:          2 Viton O-rings

handle:             steel zinc coated with yellow  
plastic cover

#### **working temperature:**

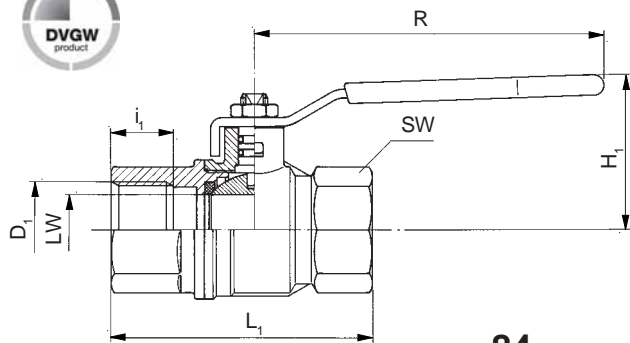
generally -20° to +170°C  
gas -20°C to + 60°C  
(depending on working pressure)

#### **suitable for:**

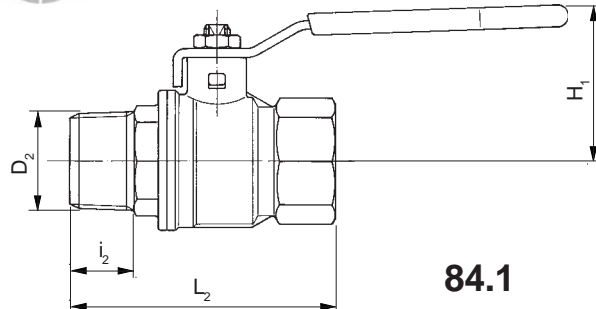
\*gas, oils, water, compressed air,  
fuels  
\* for gas only MOP 5

#### **pressure equipment directive:**

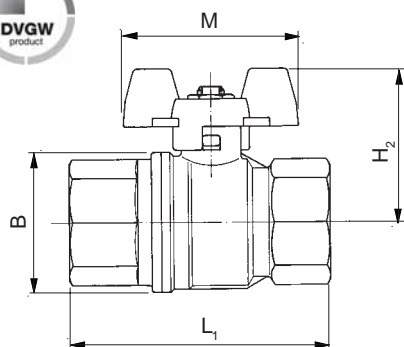
\*registered acc. PED ( 97/23/EC )  
to max. cat. 3 ( B+D )



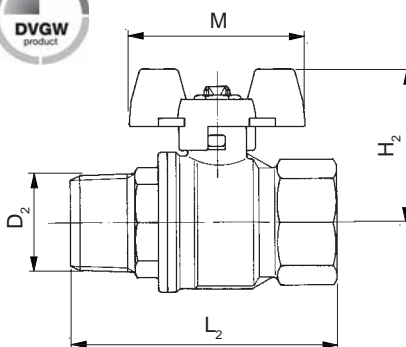
**84**



**84.1**



**84.2**



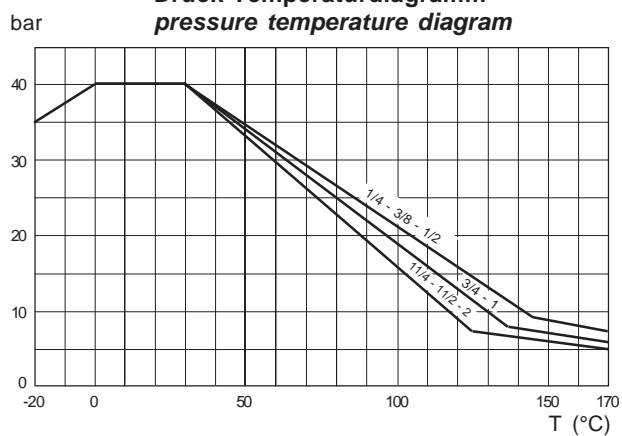
**84.3**

### Bestellbeispiel ordering example

Kugelhahn beiderseits Innengewinde mit Flügelgriff 1/2  
ball valve female / female thread  
with T-handle 1/2

**84.2 - 1/2**

**Druck-Temperaturdiagramm  
pressure temperature diagram**



i1 = nutzbare Gewindetiefe, i1 = useable length of thread

Maße in mm, dimensions in mm

DN	LW	*PN bar	D <sub>1</sub> ISO 7/1	D <sub>2</sub> ISO 7/1	L <sub>1</sub> ±2	L <sub>2</sub> ±2	i <sub>1</sub>	i <sub>2</sub>	B	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	R	M	SW	Gewicht weight ~kg
6	8	40	Rp 1/4	R 1/4	50	56,5	12	13,5	25	38	38	82	50	20	0,158
10	9,5	40	Rp 3/8	R 3/8	60	56,5	12	13,5	25	38	38	82	50	20	0,154
15	15	40	Rp 1/2	R 1/2	75	70	15,5	16,5	32	43	43	100	50	25	0,246
20	19	40	Rp 3/4	R 3/4	80	76	17	18	39	50	50	120	60	32	0,386
25	24	40	Rp 1	R 1	90	92,5	21	22	49	54	54	120	60	41	0,624
32	30	40	Rp 1 1/4	R 1 1/4	110	106	23	24	59	73	73	160	-	50	0,976
40	38	40	Rp 1 1/2	R 1 1/2	120	113	23	24	72	79	79	160	-	55	1,202
50	48	40	Rp 2	R 2	140	133	26,5	27,5	86	86	86	160	-	70	1,990